クメール語
（カンボジア）

តោះចូលសមាគម មូលដ្ឋាន

"សមាគមមូលដ្ឋាន"ជាការប្រមូលផ្តុំក្នុងសហគមន៍ជិតអ្នកបំផុត។

ក្នុងសមាគមមូលដ្ឋាន, អ្នកជិតខាងសហការគ្នា និងអនុវត្តសកម្មភាពផ្សេងៗ ដើម្បីធ្វើឱ្យតំបន់ដែលអ្នករស់នៅមានភាពងាយស្រួលក្នុងការរស់នៅ។ ការផ្សាភ្ជាប់ជាមួយតំបន់ដែលកើតតាមរយៈសកម្មភាពនៃសមាគមមូលដ្ឋានគឺមានសារៈសំខាន់ខ្លាំងណាស់ ពេលមានអាសន្នផងដែរ។

តោះចូលរួមសមាគមមូលដ្ឋាន ដើម្បីបង្កើតតំបន់ងាយស្រួលរស់ទាំងអស់គ្នាជាមួយអ្នកជិតខាងរបស់អ្នក។

防犯活動

運 動 会

自治会に入りましょう

防災訓練

「自治会」はあなたにいちばん身近な地域の集まりです。

自治会ではあなたの住む地域をより暮らしやすくするため、近所の人同士が協力し合い、いろいろな活動を行っています。
いざというときのためにも、自治会の活動を通じてうまれる、地域との繋がりはとても大切です。
自治会に入って、近所の人と一緒に、暮らしやすい地域をつくっていきませんか。

盆 踊 り

クメール語
(カンボジア)

ដើម្បីធ្វើឱ្យតំបន់ដែលអ្នករស់នៅកាន់តែស្រួលរស់នៅ,
នៅសមាគមមូលដ្ឋាន យើងកំពុងធ្វើសកម្មភាពដូចនេះ

សមាគមមូលដ្ឋានអនុវត្តសកម្មភាពដែលពាក់ព័ន្ធយ៉ាងជិតស្និទ្ធនឹងជីវភាពរស់នៅរបស់ប្រជាពលរដ្ឋមូលដ្ឋាន ដូចជាការគ្រប់គ្រងកន្លែងប្រមូលសំរាមដែលប្រជាពលរដ្ឋប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ ការល្បាតទប់ស្កាត់បទល្មើស និងការរៀបចំសោភ័ណភាពក្នុងមូលដ្ឋាន។ សម្រាប់អ្នកដែលជាធម្មតារវល់មិនអាចចូលរួមក្នុងសកម្មភាព ឬមនុស្សចាស់ជរា តោះចាប់ផ្តើមដោយការចូលរួមក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ និងសហការជាមួយសកម្មភាពនានាតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។

①យើង**កំពុងរៀបចំជួយគ្នាទៅវិញទៅមក** ពេលមានអាសន្ន ដូចជាហ្វឹកហាត់ការពារមហន្តរាយ និងត្រៀមលក្ខណៈសម្រាប់គ្រោះមហន្តរាយ។

②យើងការពារឧក្រិដ្ឋកម្មដូចជាគ្រោះថ្នាក់ និងចោរលួចតាមរយៈ**សុវត្ថិភាពចរាចរណ៍ និងការល្បាតការពារឧក្រិដ្ឋកម្ម**។ល។

③យើងផ្តល់**ព័ត៌មានដែលមានប្រយោជន៍ក្នុងជីវិតប្រចាំថ្ងៃ** តាមរយៈការបិតប្រកាស និងទស្សនាវដ្ដីទំនាក់ទំនងសាធារណៈនៃសមាគមមូលដ្ឋាន។ល។

④យើងរៀបចំ**កម្មវិធីសប្បាយៗ** ដូចជាពិធីបុណ្យក្នុងស្រុក និងការប្រកួតកីឡា។ល។

⑤យើងគ្រប់គ្រង និងដំណើរការសាលសមាគមមូលដ្ឋាន ហើយបង្កើត**កន្លែង**ដែលមនុស្សគ្រប់គ្នានៅក្នុងសហគមន៍**អាចប្រមូលផ្តុំបាន**។

⑥យើងបង្កើត**បរិយាកាសងាយស្រួលនៅ** ដូចជាការគ្រប់គ្រងកន្លែងប្រមូលសំរាម និងការសម្អាតសហគមន៍។ល។

កំណត់ចំណាំ សមាគមមូលដ្ឋាននៅកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ

សមាគមមូលដ្ឋាន　　　　　ខណ្ឌ　　【ទំនាក់ទំនង】ប្រធានខណ្ឌ　　　　　【ទូរសព្ទ】

※ក្នុងករណីមិនដឹងលេខទំនាក់ទំនងរបស់សមាគមមូលដ្ឋាន សូមសាកសួរមកលេខទំនាក់ទំនងខាងក្រោម។

លេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាទំនាក់ទំនង ប្រធានសមាគមមូលដ្ឋានទីក្រុងអាយាសិ(ផ្នែកលើកកម្ពស់សកម្មភាពប្រជាពលរដ្ឋនៃសាលាក្រុងអាយាសិ)
ទូរស័ព្ទ (0467) 70-5682 (ខលសិនធ័របកប្រែភាសាបរទេសទីក្រុងអាយាសិ)

ខ្សែកាត់ចេញ

<<ពាក្យសុំចូលសមាគមមូលដ្ឋាន>>

ថ្ងៃ　ខែ　ឆ្នាំ

គោរពជូនលោកប្រធានសមាគមមូលដ្ឋាន(ប្រធានខណ្ឌ)

ខ្ញុំសុំចូលសមាគមមូលដ្ឋាន(ខណ្ឌ)របស់លោក។

លេខប្រៃសណីយ៍:　　　　　　អាសយដ្ឋាន: ក្រុងអាយាសិ

ឈ្មោះ:

ទូរសព្ទ:　　　　　　FAX:

※ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលអ្នកផ្តល់នឹងត្រូវបានប្រើសម្រាប់តែការដាក់ពាក្យចូលសមាគមមូលដ្ឋាន និងការទាក់ទងតែប៉ុណ្ណោះ ហើយនឹងមិនត្រូវបានប្រើក្នុងគោលបំណងផ្សេងទេ។

※សូមពិនិត្យជាមួយសមាគមមូលដ្ឋាននីមួយៗ ចំពោះការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់គោលបំណងផ្សេងក្រៅពីខាងលើ។

あなたの住む地域をより暮らしやすくするため、

自治会ではこんな活動をしています

日頃何気なく利用しているごみ収集所の管理をはじめ、防犯パトロールや地域の美化など、自治会は皆さんの生活に密接した活動を行っています。

普段は忙しくてなかなか活動に参加できない方やご高齢の方も、できる範囲で催しに参加したり、活動に協力することから始めてみませんか。

①防災訓練や災害時の備えなど、いざという時に**助け合う準備**をしています。

②**交通安全・防犯パトロール**などで、事故や空き巣などの犯罪を未然に防ぎます。

③**生活に役立つ身近な情報**を、回覧版や自治会の広報紙などで発信しています。

④地域のお祭りや運動会など、**楽しい催し**を開催しています。

⑤自治会館の管理・運営をして、地域の皆が**集まれる場所**をつくっています。

⑥ごみ収集所の管理や地域の清掃など、**過ごしやすい環境**をつくります。

メモ　あなたのお住まいの自治会は

自治会　　区【連絡先】区長　　【電　話】

※自治会の連絡先が分からない場合は、下記連絡先までお問い合わせください。

綾瀬市自治会長連絡協議会　事務局(綾瀬市役所市民活動推進課)
電話(0467)70-5682（綾瀬市外国語通訳コールセンター）

切り取り線

《自治会加入申込み書》　　年　月　日

自治会長(区長)様

貴自治会(区)に加入します。

郵便番号：　　住所：綾瀬市

氏名：

電話：　　ＦＡＸ：

※　ご記入いただいた個人情報は、自治会加入申し込みおよび連絡にのみ使用し、その他の目的では使用いたしません。

※　各自治会における上記目的以外の個人情報の取扱いについては、各自治会にてご確認ください。